

LE SUTRA "UN HEUREUX ATTACHEMENT"

BHADDEKARATTA SUTTA

- Bhadda = heureux, chanceux
- Eka = un
- Ratta = attachement
- Sutta = sutra

LE SUTRA "UN HEUREUX ATTACHEMENT"

One Fortunate Attachment

Ne pas fouiller dans le passé



Ne pas espérer de l'avenir



Le passé s'est achevé.
L'avenir n'est pas encore arrivé.





Seul le présent est.
La sagesse contemplative est là,
immobile et inébranlable.



Ayant compris cet enseignement,
maintenant il faut se perfectionner, avec
assiduité. Qui sait quand viendra sa mort ?

Personne ne peut négocier avec
les légions de la Mort.





Demeurer dans cet état avec force, ce sera fait sans fatigue.

Ainsi celui-là sera appelé “le Sage en une nuit”. L'Être calme et silencieux.



Le sutra “ Nhất Dạ Hiền Giả” /
Un heureux attachement
BHADDEKARATTA SUTTA

Ne pas fouiller dans le passé,
Ne pas espérer de l'avenir.
Le passé s'est achevé,
L'avenir n'est pas encore arrivé.
Seul le présent est.
La sagesse contemplative est là,
immobile et inébranlable.

Ayant compris cet enseignement,
Maintenant il faut se perfectionner,
avec assiduité.

Qui sait quand viendra sa mort ?

Personne ne peut négocier avec les
légions de la Mort.

Demeurer dans cet état avec force ;
ce sera fait sans fatigue.

Ainsi celui-là sera appelé “le Sage en
une nuit”

L'Être calme et silencieux.